

32004D0118

L 36/34

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

7.2.2004.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2004. gada 28. janvāris),

ar ko attiecībā uz konkrētām valstīm, kas pievienojas, groza Lēmumus 95/233/EK, 96/482/EK un 2001/751/EK attiecībā uz dzīvu mājputnu un to inkubējamo olu un dzīvu skrējējputnu un to inkubējamo olu ieviešanu, Lēmumus 94/85/EK, 94/984/EK un 2000/609/EK attiecībā uz svaigas mājputnu gaļas, svaigas saimniecībā audzētas skrējējputnu gaļas, savvaļas un saimniecībā audzētu medijamo dzīvnieku gaļas ieviešanu, Lēmumu 2000/585/EK attiecībā uz savvaļas un saimniecībā audzētu medijamo dzīvnieku un trušu gaļas ieviešanu un Lēmumu 97/222/EK attiecībā uz gaļas produktu ieviešanu

(izziņots ar dokumenta numuru C(2004) 125)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2004/118/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1972. gada 12. decembra Direktīvu 72/462/EEK par veselības un veterinārās pārbaudes problēmām, ievēdot liellopus, aitas, kazas, cūkas un svaigu gaļu vai gaļas produktus no trešām valstīm⁽¹⁾, un jo īpaši tās 14. panta 3. punktu un 21.a panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes 1990. gada 15. oktobra Direktīvu 90/539/EEK par dzīvnieku veselības nosacījumiem, kas reglamentē mājputnu un inkubējamo olu tirdzniecību Kopienā un to ieviešanu no trešām valstīm⁽²⁾, un jo īpaši tās 21. panta 1. punktu, 23. panta 1. punktu un 26. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 26. jūnija Direktīvu 91/494/EEK par dzīvnieku veselības nosacījumiem, kas reglamentē svaigas mājputnu gaļas tirdzniecību Kopienas iekšējā tirgū un svaigas mājputnu gaļas importu no trešām valstīm, un jo īpaši tās 9. panta 1. punktu⁽³⁾ un 11. panta 1. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 17. decembra Direktīvu 92/118/EEK, ar ko paredz dzīvnieku veselības un sabiedrības veselības prasības attiecībā uz tādu produktu tirdzniecību un ieviešanu Kopienā, uz kuriem neattiecas šādas prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 89/662/EEK A pielikuma I daļā, un – attiecībā uz slimību izraisītājiem – īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvā 90/425/EEK⁽⁴⁾, un jo īpaši tās 10. pantā,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 16. jūnija Direktīvu 92/45/EK par sabiedrības veselības un dzīvnieku veselības problēmām, kas saistītas ar medijamo dzīvnieku nogalināšanu un to gaļas laišanu tirgū⁽⁵⁾, un jo īpaši tās 16. panta 3. punktu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvu 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kas reglamentē dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ieviešanu lietošanai cilvēku uzturā⁽⁶⁾, un jo īpaši tās 8. panta 1. un 4. punktu,

tā kā:

- (1) Komisijas Lēmumā 95/233/EK⁽⁷⁾ ir sniegts to trešo valstu pamata saraksts, no kurām dalībvalstis drīkst ievest dzīvus mājputnus un inkubējamās olas, ieskaitot skrējējputnus un to olas.
- (2) Komisijas Lēmumā 96/482/EK⁽⁸⁾ ir izklāstīti sīkāki noteikumi attiecībā uz dzīvu mājputnu un inkubējamo olu ieviešanu un to attiecīgajiem dzīvnieku veselības sertifikātiem.
- (3) Komisijas Lēmumā 2001/751/EK⁽⁹⁾ ir noteiktas dzīvnieku veselības prasības un veterinārā sertifikācija attiecībā uz dzīvu skrējējputnu un inkubējamo olu ieviešanu no trešām valstīm, ieskaitot dzīvnieku veselības pasākumus, ko veic pēc šādas ieviešanas, un to trešo valstu sarakstus, no kurām var atļaut šādu ieviešanu.

⁽¹⁾ OV L 302, 31.12.1972., 28. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 807/2003 (OV L 122, 16.5.2003., 36. lpp.).

⁽²⁾ OV L 303, 31.10.1990., 6. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 806/2003 (OV L 122, 16.5.2003., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 268, 24.9.1991., 35. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 1999/89/EK (OV L 300, 23.11.1999., 17. lpp.).

⁽⁴⁾ OV L 62, 15.3.1993., 49. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2003/721/EK (OV L 260, 11.10.2003., 21. lpp.).

⁽⁵⁾ OV L 268, 14.9.1992., 35. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 806/2003 (OV L 122, 16.5.2003., 1. lpp.).

⁽⁶⁾ OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 156, 7.7.1995., 76. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 196, 7.8.1996., 13. lpp.

⁽⁹⁾ OV L 281, 25.10.2001., 25. lpp.

- (4) Konsolidētie pārbaudes dati, kas aptver šādus aspektus: tādu slimību neesamība, kas skar mājputnus, mājputnu slimību kontroles un uzraudzības programmas, attiecīgu ārkārtas rīcības plānu izstrādāšana saistībā ar mājputnu slimībām un tiesību kopuma veterinārajā jomā izstrāde attiecībā uz vispārējiem tiesību aktiem un tiesību aktiem mājputnu nozarē pirms iestāšanās ES, ir parādījuši, ka Igaunijai, Maltai, Latvijai un Lietuvai ir pietiekoši labi strukturēti un organizēti veterinārie dienesti attiecībā uz dzīvnieku veselības stāvokli dzīvnieku mājputniem un skrējējputniem.
- (5) Tādēļ ir lietderīgi iekļaut Lietuvu, Igauniju un Maltu trešo valstu sarakstā, kam pamatā ir atļauts ievest dzīvus mājputnus un inkubējamas olas, ieskaitot skrējējputnus un to olas, kā noteikts Komisijas Lēmumā 95/233/EK.
- (6) Ir jāgroza arī Komisijas Lēmums 96/482/EK un Komisijas Lēmums 2001/751/EK, iekļaujot tajos Igauniju, Maltu, Latviju un Lietuvu.
- (7) Ar Komisijas Lēmumu 94/85/EK ⁽¹⁾ ir izveidots to trešo valstu saraksts, no kurām ir atļauts ievest svaigu mājputnu gaļu.
- (8) Ar Komisijas Lēmumu 94/984/EK ⁽²⁾ ir noteikti dzīvnieku veselības nosacījumi un dzīvnieku veselības sertifikāti, lai varētu ievest svaigu mājputnu gaļu no trešām valstīm.
- (9) Komisijas Lēmumā 2000/609/EK ⁽³⁾ ir noteikti dzīvnieku un sabiedrības veselības nosacījumi un veterinārā sertifikācija saimniecībā audzētu skrējējputnu gaļas importam.
- (10) (11) Sakarā ar to, ka valstīs, kas pievienojas, ir uzlabojies dzīvnieku veselības stāvoklis attiecībā uz mājputniem, Igaunija ir jāiekļauj to trešo valstu sarakstā, kam pamatā ir atļauts ievest ES svaigu mājputnu gaļu, kā noteikts Komisijas Lēmumā 94/85/EK. Ar to Igaunijai būs arī atļauts ievest savvaļas medījamo putnu gaļu, kā noteikts Komisijas Lēmumā 94/86/EK ⁽⁴⁾.
- (11) Igaunija, Malta un Latvija ir jāiekļauj arī Komisijas Lēmumā 94/984/EK attiecībā uz svaigas mājputnu gaļas ieviešanu un Komisijas Lēmumā 2000/609/EK attiecībā uz dzīvju skrējējputnu un inkubējamo olu ieviešanu.
- (12) Ar Komisijas Lēmumu 2000/585/EK ⁽⁵⁾ ir noteikti dzīvnieku un sabiedrības veselības nosacījumi un veterinārie sertifikāti, lai varētu ievest savvaļas un saimniecībā audzētu medijamo dzīvnieku gaļu un trušu gaļu no trešām valstīm. Ievērojot dzīvnieku veselības stāvokļa uzlabošanas valstīs, kas pievienojas, Malta ir jāiekļauj atļauju saņēmušo trešo valstu sarakstā, un ir jāatjaunina esošie trešo valstu saraksti un īpašie nosacījumi, ar kādiem ES var ievest savvaļas un saimniecībā audzētu medijamo dzīvnieku gaļu un trušu gaļu no citām valstīm, kas pievienojas.
- (13) Ar Komisijas Lēmumu 97/222/EK ⁽⁶⁾ ir izstrādāts to trešo valstu vai to trešo valstu daļu saraksts, no kurām ir atļauts gaļas produktu imports.
- (14) Dažās valstīs, kas pievienojas, saglabājas risks dzīvnieku veselībai, kas saistīts ar klasisko cūku mēri mežacūku populācijās. Ir jāgroza Komisijas Lēmums 97/222/EK, lai atspoguļotu gan šo situāciju, gan arī dzīvnieku veselības stāvokļa uzlabošanas valstīs, kas pievienojas.
- (15) Ir lietderīgi attiecīgos gadījumos atjaunināt datus par dažiem valstu nosaukumiem, ISO kodu un reģionalizācijas definīcijām.
- (16) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 95/233/EK I un II pielikumu aizstāj ar šā lēmuma I un II pielikuma tekstu.

2. pants

Lēmuma 96/482/EK I pielikumu aizstāj ar šā lēmuma III pielikuma tekstu.

3. pants

Lēmuma 2001/751/EK I pielikumu aizstāj ar šā lēmuma IV pielikumu.

4. pants

Lēmuma 94/85/EK pielikumu aizstāj ar šā lēmuma V pielikumu.

5. pants

Lēmuma 94/984/EK I pielikumu aizstāj ar šā lēmuma VI pielikumu.

6. pants

Lēmuma 2000/609/EK I pielikumu aizstāj ar šā lēmuma VII pielikumu.

7. pants

Lēmuma 2000/585/EK I pielikumu aizstāj ar šā lēmuma VIII - pielikuma tekstu.

⁽¹⁾ OV L 44, 17.2.1994., 31. lpp.

⁽²⁾ OV L 378, 31.12.1994., 11. lpp.

⁽³⁾ OV L 258, 12.10.2000., 9. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 44, 17.2.1994., 33. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 251, 6.10.2000., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 98, 4.4.1997., 39. lpp.

8. pants

Lēmuma 2000/585/EK II pielikumu aizstāj ar šā lēmuma IX pielikuma tekstu.

9. pants

Lēmuma 97/222/EK pielikuma I daļu aizstāj ar šā lēmuma X pielikuma tekstu.

10. pants

Lēmuma 97/222/EK pielikuma II daļu aizstāj ar šā lēmuma XI pielikuma tekstu.

11. pants

Šo lēmumu piemēro no 2004. gada 14. februāra.

12. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2004. gada 28. janvārī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
David BYRNE

I PIELIKUMS

(ar ko groza Lēmumu 95/233/EK)

"I PIELIKUMS

To trešo valstu saraksts, no kurām dalībvalstis atļauj ievest dzīvus mājputnus un inkubējamas olas, izņemot skrējējputnus un to olas

Šis ir pamata saraksts, un importam jāatbilst attiecīgajām dzīvnieku un sabiedrības veselības aizsardzības prasībām.

ISO kods	Valsts
AU	Austrālija
BG	Bulgārija
BR	Brazīlija
CA	Kanāda
CH	Šveice
CL	Čīle
CY (*)	Kipra (*)
CZ (*)	Čehija (*)
EE (*)	Igaunija (*)
HR	Horvātija
HU (*)	Ungārija (*)
IL	Izraēla
LT (*)	Lietuva (*)
LV (*)	Latvija (*)
MT (*)	Malta (*)
NZ	Jaunzēlande
PL (*)	Polija (*)
RO	Rumānija
SI (*)	Slovēnija (*)
SK (*)	Slovākija (*)
TN	Tunisija
US	Amerikas Savienotās Valstis

(*) Piemērojams tikai līdz brīdim, kad šī valsts, kas pievienojas, kļūst par Kopienas dalībvalsti."

II PIELIKUMS

(ar ko groza Lēmumu 95/233/EK)

"II PIELIKUMS

To trešo valstu saraksts, no kurām dalībvalstis var atļaut ievest dzīvus skrējējputnus un to olas

Šis ir pamata saraksts, un importam jāatbilst attiecīgajām dzīvnieku un sabiedrības veselības aizsardzības prasībām.

ISO kods	Valsts
AU	Austrālija
BG	Bulgārija
BR	Brazīlija
BW	Botsvāna
CA	Kanāda
CH	Šveice
CL	Čīle
CY (*)	Kipra (*)
CZ (*)	Čehija (*)
EE (*)	Igaunija (*)
HR	Horvātija
HU (*)	Ungārija (*)
IL	Izraēla
KE	Kenija
LT (*)	Lietuva (*)
LV (*)	Latvija (*)
MT (*)	Malta (*)
NA	Namībija
NZ	Jaunzēlande
PL (*)	Polija (*)
RO	Rumānija
SI (*)	Slovēnija (*)
SK (*)	Slovākija (*)
TN	Tunisija
US	Amerikas Savienotās Valstis
ZA	Dienvidāfrika
ZW	Zimbabve

(*) Piemērojams tikai līdz brīdim, kad šī valsts, kas pievienojas, kļūst par Kopienas dalībvalsti."

III PIELIKUMS

(ar ko groza Lēmumu 96/482/EK)

"I PIELIKUMS

I DAĻA

To trešo valstu vai to trešo valstu teritorijas daļu saraksts, kurām ir atļauts lietot I pielikuma II daļā noteiktos A līdz D parauga sertifikātus, kas atzīmēti ar "x"

ISO kods	Valsts	Teritorijas daļas	Izmantojamie sertifikāta paraugi			
			Vaislas/produktīvie A	Inkubējamas olas B	Diennakti veci cāļi C	Nokaušana/atjaunošana D
AU	Austrālija		X	X	X	X
BG	Bulgārija		X	X	X	X
BR	Brazīlija	Matugrosu, Paranas Riugrandi du Sulas, Santakatarinas un Sanpaulu štati	X	X	X	X
CA	Kanāda		X	X	X	X
CH	Šveice		X	X	X	X
CL	Čīle		X	X	X	X
CY (*)	Kipra (*)		X	X	X	X
CZ (*)	Čehija (*)		X	X	X	X
EE (*)	Igaunija (*)		X	X	X	X
HR	Horvātija		X	X	X	X
HU (*)	Ungārija (*)		X	X	X	X
IL	Izraēla		X	X	X	X
LT (*)	Lietuva (*)		X	X	X	X
LV (*)	Latvija (*)		X	X	X	X
MT (*)	Malta (*)		X	X	X	X
NZ	Jaunzēlande		X	X	X	X

ISO kods	Valsts	Teritorijas daļas	Izmantojamie sertifikāta paraugi			
			Vaislas/produktīvie A	Inkubējamas olas B	Diennakti veci cāļi C	Nokaušana/atjaunošana D
PL (*)	Polija (*)		X	X	X	X
RO	Rumānija		X	X	X	X
SI (*)	Slovēnija (*)		X	X	X	X
SK (*)	Slovākija (*)		X	X	X	X
US	Amerikas Savienotās Valstis		X	X	X	X

(*) Piemērojams tikai līdz brīdim, kad šī valsts, kas pievienojas, kļūst par Kopienas dalībvalsti.”

IV PIELIKUMS
(ar ko groza Lēmumu 2001/751/EK)

"I PIELIKUMS

To trešo valstu vai to trešo valstu daļu saraksts, kurām ir atļauts eksportēt dzīvus skrējējputnus vai to inkubējamās olas uz Eiropas Savienību

ISO kods	Valsts	Teritorijas daļas	Vaislas un gaļas skrējējputni	Inkubējamās skrējējputnu olas	Diennakti veci skrējējputnu cāļi	Kaujami skrējējputni
AU	Austrālija		B	D	F	-
BW	Botsvāna		B	D	F	-
BR-1	Brazīlija	Riugrandi du Sulas, Santakatarinas, Paranas, Sanpaulu un Matugrosu du Sulas štati	A	C	E	G
CA	Kanāda		A	C	E	G
CH	Šveice		A	C	E	G
CL	Čīle		A	C	E	G
CY (*)	Kipra (*)		A	C	E	G
CZ (*)	Čehija (*)		A	C	E	G
HR	Horvātija		A	C	E	G
EE (*)	Igaunija (*)		A	C	E	G
HU (*)	Ungārija (*)		A	C	E	G
IL	Izraēla		A	C	E	-
LT (*)	Lietuva (*)		A	C	E	G
LV (*)	Latvija (*)		A	C	E	G
MT (*)	Malta (*)		A	C	E	G
NA	Namībija		B	D	F	-
NZ	Jaunzēlande		A	C	E	G

ISO kods	Valsts	Teritorijas daļas	Vaislas un gaļas skrējējputni	Inkubējamas skrējējputnu olas	Diennakti veci skrējējputnu cāļi	Kaujami skrējējputni
PL (*)	Polija (*)		A	C	E	G
RO	Rumānija		A	C	E	G
SI (*)	Slovēnija (*)		A	C	E	G
SK (*)	Slovākija (*)		A	C	E	G
TN	Tunisija		A	C	E	-
US	Amerikas Savienotās Valstis		A	C	E	G
ZA	Dienvidāfrika		B	D	F	-

(*) Piemērojams tikai līdz brīdim, kad šī valsts, kas pievienojas, kļūst par Kopienas dalībvalsti."

V PIELIKUMS

(ar ko groza Lēmumu 94/85/EK – mājputnu gaļa)

"I PIELIKUMS

Importam no valstīm, kas iekļautas šajā sarakstā, jāatbilst attiecīgajām dzīvnieku un sabiedrības veselības aizsardzības prasībām

ISO kods	Valsts	Svaiga mājputnu gaļa	Īpašas piezīmes
AR	Argentīna	X	
AU	Austrālija	X	
BG	Bulgārija	X	
BR	Brazīlija	X	
BW	Botsvāna	X	Tikai skrējējputnu gaļa
CA	Kanāda	X	
CH	Šveice	X	
CL	Čīle	X	
CN	Ķīna (Tautas Republika)	X	
CY (*)	Kipra (*)	X	
CZ (*)	Čehija (*)	X	
EE (*)	Igaunija (*)	X	
HR	Horvātija	X	
HU (*)	Ungārija (*)	X	
IL	Izraēla	X	
IS	Islande	X	
KR	Koreja (Republika)	X	
LV (*)	Latvija (*)	X	
LT (*)	Lietuva (*)	X	
MG	Madagaskara	X	
MT (*)	Malta (*)	X	
MY	Malaizija	X	Tikai Rietummalazija
NA	Namībija	X	Tikai skrējējputnu gaļa
NZ	Jaunzēlande	X	
PL (*)	Polija (*)	X	
RO	Rumānija	X	
SI (*)	Slovēnija (*)	X	
SK (*)	Slovākija (*)	X	
TH	Taizeme	X	
TN	Tunisija	X	
TR	Turcija	X	
US	Amerikas Savienotās Valstis	X	
UY	Urugvaja	X	
ZA	Dienvīdāfrika	X	Tikai skrējējputnu gaļa
ZW	Zimbabve	X	Tikai skrējējputnu gaļa

(*) Piemērojams tikai līdz brīdim, kad šī valsts, kas pievienojas, kļūst par Kopienas dalībvalsti."

VI PIELIKUMS

(ar ko groza Lēmumu 94/984/EK)

"I PIELIKUMS

To trešo valstu vai to trešo valstu daļu saraksts, kuras drīkst lietot II pielikumā noteiktos sertifikātus svaigas mājputnu gaļas ieviešanai Eiropas Savienībā

Piezīme: burti A un B attiecas uz II pielikuma 2. daļā noteiktajiem paraugiem.

ISO kods	Valsts	Teritorijas daļas	Izmantojamais sertifikāta paraugs (A vai B)
AR	Argentīna		A
AU	Austrālija		B
BG	Bulgārija		A
BR-1	Brazīlija	Federālais distrikts un Gojasa, Minasžeraisa, Matugrosu, Matugrosu du Sulas, Paranas Riugrande du Sulas, Santakatarinas un Sanpaulu štati	A
CA	Kanāda		A
CH	Šveice		A
CL	Čīle		A
CN-1	Ķīna	Šanhajas municipalitāte, izņemot Čunmiņas rajonu, un Veifana, Linjai un Kiņdao apgabalu Šandunas provincē	B
CY (*)	Kipra (*)		A
CZ (*)	Čehija (*)		A
EE (*)	Igaunija (*)		A
HR	Horvātija		A
HU (*)	Ungārija (*)		A
IL	Izraēla		A
LT (*)	Lietuva (*)		A
LV (*)	Latvija (*)		A
MT (*)	Malta (*)		A
NZ	Jaunzēlande		A
PL (*)	Polija (*)		A
RO	Rumānija		A
SI (*)	Slovēnija (*)		A
SK (*)	Slovākija (*)		A
TH	Taizeme		A
TN	Tunisija		A
US	Amerikas Savienotās Valstis		A

(*) Piemērojams tikai līdz brīdim, kad šī valsts, kas pievienojas, kļūst par Kopienas dalībvalsti."

VII PIELIKUMS

(ar ko groza Lēmumu 2000/609/EK)

"I PIELIKUMS

To trešo valstu vai to trešo valstu daļu saraksts, kurām ir atļauts eksportēt saimniecībā audzētu skrējējputnu gaļu uz Eiropas Savienību

ISO kods	Valsts	Teritorijas daļas	Izmantojamais sertifikāta paraugs (A vai B)
AR	Argentīna		A
AU	Austrālija		A
BG	Bulgārija		A
BR-1	Brazīlija	Riugrandi du Sulas, Santakatarinas, Paranas Sanpaulu un Matugrosu du Sulas štati	A
BW	Botsvāna		B
CA	Kanāda		A
CH	Šveice		A
CL	Čīle		A
CY (*)	Kipra (*)		A
CZ (*)	Čehija (*)		A
HR	Horvātija		A
EE (*)	Igaunija (*)		A
HU (*)	Ungārija (*)		A
IL	Izraēla		A
LT (*)	Lietuva (*)		A
LV (*)	Latvija (*)		A
MT (*)	Malta (*)		A
NA	Namībija		B
NZ	Jaunzēlande		A
PL (*)	Polija (*)		A
RO	Rumānija		A
SI (*)	Slovēnija (*)		A
SK (*)	Slovākija (*)		A
TH	Taizeme		A
TN	Tunisija		A
US	Amerikas Savienotās Valstis		A
ZA	Dienvidāfrika		B
ZW	Zimbabve		B

(*) Piemērojams tikai līdz brīdim, kad šī valsts, kas pievienojas, kļūst par Kopienas dalībvalsti."

VIII PIELIKUMS

(ar ko groza Lēmumu 2000/585/EK)

"I PIELIKUMS

Tādu konkrētu trešo valstu teritoriju apraksts, kas izveidots dzīvnieku veselības sertifikācijas mērķiem

Valsts	Teritorijas kods	Variants	Teritorijas apraksts
Bulgārija	BG-1	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 98/371/EK ⁽¹⁾ (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
	BG-2	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 98/371/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
	BG-3	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 98/371/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
Brazīlija	BR-1	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 94/984/EK ⁽²⁾ (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
Botsvāna	BW-01	02/2003	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 1999/283/EK ⁽³⁾ (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
	BW-02	02/2003	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 1999/283/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
Namībija	NA-01	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 1999/283/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
Krievija	RU-1	01/99	Murmanskas apgabals (<i>Murmanskaya oblast</i>)
Slovākija (*)	SK-1 (*)	1/2003	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 98/371/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
	SK-2 (*)	1/2003	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 98/371/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
Svazilenda	SZ-01	1/2003-	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 1999/283/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
Dienvidāfrika	ZA-01	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 1999/283/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
Zimbabve	ZW-01	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 1999/283/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
Jebkura valsts, kas norādīta II pielikuma pirmajā ailē	ISO kods, kas norādīts II pielikuma pirmajā ailē		Visa valsts

(*) Piemērojams tikai līdz brīdim, kad šī valsts, kas pievienojas, kļūst par Kopienas dalībvalsti.

⁽¹⁾ OV L 170, 29.5.1998., 16. lpp.⁽²⁾ OV L 378, 31.12.1994., 11. lpp.⁽³⁾ OV L 110, 12.4.1999., 16. lpp."

IX PIELIKUMS

(ar ko groza Lēmumu 2000/585/EK)

"II PIELIKUMS

Dzīvnieku veselības garantijas, kas jāpieprasa, sertificējot savvaļas vai saimniecībā audzētu medījamo dzīvnieku un trušu gaļu

Valsts	Teritorijas kods	Medijamie pārnadži, izņemot mežacūkas				Mežacūkas				Medijamie putni				Medijamie nepārnadži		Zaķu dzimtas dzīvnieki (truši un zaķi)				Citi medijamie sauszenes zīdītāji		
		Medijamie		Saimniecībā audzēti		Medijamās		Saimniecībā audzētās		Medijamie		Saimniecībā audzēti		Medijamie		Mājas truši		Citi medijamie sauszenes zīdītāji				
		MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	
AR	Argentīna	AR	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
AU	Austrālija	AU	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
BG	Bulgārija	BG	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-1	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-2	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
		BG-3	—		—		—		—		D		I		—		C		H		—	
BR	Brazīlija	BR	—		—		—		—		—		—		—		C		H		—	
		BR-1	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
BW	Botsvāna	BW	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		BW-01	Ay	1, 2	Fy	2,3	—		—		—		—		B		C		H		—	
		BW-02	Ax	1, 2	Fx	2,3	—		—		—		—		B		C		H		—	
CA	Kanāda	CA	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
CH	Šveice	CH	A		F		J		G		D		I		—		c		H		—	
CL	Čīle	CL	A	9	F		—		—		D	8	I		—		c		H		—	
CY (2)	Kipra (2)	CY	A		F		J		G		D		I		—		c		H		E	
CZ (2)	Čehija (2)	CZ	A		F		J	7	G		D		I		—		c		H		E	
EE (2)	Igaunija (2)	EE	A		F		J	7	G		D		I		—		c		H		E	

Valsts		Teritorijas kods	Medijamie pārnodži, izņemot mežacūkas				Mežacūkas				Medijamie putni				Medijamie nepārnodži		Zaķu dzimtas dzīvnieki (truši un zaķi)				Citi medijamie sauszemes zīdītāji	
			Medijamie		Saimniecībā audzēti		Medijamās		Saimniecībā audzētās		Medijamie		Saimniecībā audzēti				Medijamie		Mājas truši			
			MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)	MC (*)	SC (!)		
GL	Grenlande	GL	A		F		—		—		D		—		—		C		H		E	
HR	Horvātija	HR	A		F		—		—		D		I		—		C		H		—	
HU (²)	Ungārija (²)	HU	A		F		J	7	G		D		I		—		C		H		E	
IL	Izraēla	IL	—		—		—		—		D	8	I		—		C		H		—	
LT (²)	Lietuva (²)	LT	A		F		J	7	G		D		I		—		C		H		E	
LV (²)	Latvija (²)	LV	A		F		J	7	G		D		I		—		C		H		E	
MT (²)	Malta (²)	MT	A		F		J		G		D		I				C		H		E	
NA	Namībija	NA	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		NA-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	
NC	Jaunkaledonija	NC	A		F		—		—		—		—		—		C		H		—	
NZ	Jaunzēlande	NZ A	A	9	F		J	9	G		D	8	I		—		C		H		E	
PL (²)	Polija (²)	PL	A		F		J	7	G		D		I		—		C		H		E	
RO	Rumānija	RO	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	
RU	Krievija	RU	—		—		—		—		—		—		—		C		H		E	
		RU-1	—	—	F	5			—		—		—		—		C		H		E	
SI (²)	Slovēnija (²)	SI	A		F		J	7	G		D		I		—		C		H		E	
SK (²)	Slovākija (²)	SK-1	A		F		—		—		D		I		—		C		H		E	
		SK-2	A		F		J	7	G		D		I		—		C		H		E	
SZ	Svazilenda	SZ	—		—		—		—		—		—		B		C		H		—	
		SZ-01	A	1, 2	F	2, 3	—		—		—		—		B		C		H		—	

Valsts	Teritorijas kods	Medijamie pārnodži, izņemot mežacūkas				Mežacūkas				Medijamie putni				Medijamie nepārnodži		Zaķu dzimtas dzīvnieki (truši un zaķi)				Citi medijamie sauszemes ziditāji	
		Medijamie		Saimniecībā audzēti		Medijamās		Saimniecībā audzētās		Medijamie		Saimniecībā audzēti		Medijamie nepārnodži		Medijamie		Mājas truši		Citi medijamie sauszemes ziditāji	
		MC (*)	SC (1)	MC (*)	SC (1)	MC (*)	SC (1)	MC (*)	SC (1)	MC (*)	SC (1)	MC (*)	SC (1)	MC (*)	SC (1)	MC (*)	SC (1)	MC (*)	SC (1)	MC (*)	SC (1)
TH	Taizeme	TH	—	—	—	—	—	—	—	D	8	I	—	—	C	—	H	—	—	—	—
TN	Tunisija	TN	—	—	—	—	—	—	—	D	8	I	—	—	C	—	H	—	—	—	—
US	Amerikas Savienotās Valstis	US	A	9	F	—	J	9	G	—	D	8	I	—	—	C	—	H	—	—	—
UY	Urugvaja	UY	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	C	—	H	—	—	—
ZA	Dienvidāfrika	ZA	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	B	—	C	—	H	—	—
		ZA-01	A	1, 2	F	2, 3	—	—	—	—	—	—	—	—	B	—	C	—	H	—	—
ZW	Zimbabve	ZW	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	C	—	H	—	—	—
		ZW-01	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	C	—	H	—	—	—
Trešās valstis, kas nav iepriekšminētās, norādītas Lēmuma 79/542/EEK (ar jaunākajiem grozījumiem) pielikuma pirmās daļas sarakstā			—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	C	—	H	—	—	—	—

NB! ^y Kopienā atļauts ievest gaļu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuri nokauti pēc 2002. gada 7. jūlija un pirms 2002. gada 23. decembra, un gaļu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuri nokauti pēc 2003. gada 7. jūnija.

^x Kopienā atļauts ievest gaļu, kas iegūta no dzīvniekiem, kuri nokauti pēc 2002. gada 7. marta.^(*) Piemērojams tikai līdz brīdim, kad šī valsts, kas pievienojas, kļūst par Kopienas dalībvalsti.

(1) MC: jāaizpilda sertifikāta paraugs. Būrti (A, B, C, D utt.), kas redzami tabulās, attiecas uz dzīvnieku veselības garantiju modeļiem, kas aprakstīti šā lēmuma III pielikumā un kas piemērojami katrai svaigas gaļas kategorijai un izcelsmes kategorijai saskaņā ar šā lēmuma 2. pantu. Domuzīme "—" norāda, ka imports nav atļauts.

(2) SC: īpaši nosacījumi. Cipari (1, 2, 3 utt.), kas norādīti tabulā, attiecas uz īpašiem nosacījumiem, kuri jāizpilda eksportētājvalstij, kā aprakstīts IV pielikumā. Eksportētājvalstij jāiekļauj šīs papildu garantijas ikvienu III pielikumā sniegtā parauga sertifikāta V iedaļā.

X PIELIKUMS

(ar ko groza Lēmumu 97/222/EK)

"I DAĻA

Reģionālo teritoriju apraksts, kas noteikts attiecībā uz II un III daļā uzskaitītajām valstīm

Valsts	Teritorija		Teritorijas apraksts
	Kods	Variants	
AR Argentīna	AR-1	1/2002	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 93/402/EK ⁽¹⁾ (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
	AR-3	1/2002	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 93/402/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
BG Bulgārija	BG		Visa valsts
	BG-1	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 98/371/EK ⁽²⁾ (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
	BG-2	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 98/371/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
	BG-3	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 98/371/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
BR Brazīlija	BR		Visa valsts
	BR-1	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 94/984/EK ⁽³⁾ (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
SCG Serbija un Melnkalne	SCG		Visa valsts
	SCG-1	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 98/371/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
	SCG-2	—	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 98/371/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
MY Malaizija	MY		Visa valsts
	MY-1	95/1	Tikai Rietummalazija
SK Slovākija (*)	SK (*)		Visa valsts
	SK-1 (*)	1/2003	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 98/371/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā
	SK-2 (*)	1/2003	Kā aprakstīts Komisijas Lēmuma 98/371/EK (ar jaunākajiem grozījumiem) I pielikumā

(*) Piemērojams tikai līdz brīdim, kad šī valsts, kas pievienojas, kļūst par Kopienas dalībvalsti.

⁽¹⁾ OV L 179, 22.7.1993., 11. lpp.⁽²⁾ OV L 110, 28.4.1999., 16. lpp.⁽³⁾ OV L 378, 31.12.1999., 11. lpp."

XI PIELIKUMS

(ar ko groza Lēmumu 97/222/EK)

"II DAĻA

Tās trešās valstis vai to daļas, no kurām ir atļauts gaļas produktu imports Eiropas Kopienā

ISO kods	Izcelsmes valsts vai tās daļa	1. Mājas liellopi 2. Saimniecībā audzēti medijamie pārnadži (izņemot cūkas)	Mājas aitas/ kazas	1. Mājas cūkas 2. Saimniecībā audzēti medijamie pārnadži (cūkas)	Mājas pārnadži	1. Mājputni 2. Saimniecībā audzēti medijamie putni	Mājas truši un saimniecībā audzēti zaķveidīgie	Savvaļas medijamie pārnadži (izņemot cūkas)	Mežacūkas	Savvaļas pārnadži	Savvaļas zaķveidīgie (truši un zaķi)	Savvaļas medijamie putni	Savvaļas medijamie sauszemes zīdītāji (izņemot nagaiņus, pārnadžus un zaķveidīgos)
AR	Argentīna AR-1 ⁽¹⁾	C	C	C	A	A	A	C	C	—	A	D	—
	Argentīna AR-3 ⁽¹⁾	A ⁽⁴⁾	A ⁽⁴⁾	C	A	A	A	C	C	—	A	D	—
AU	Austrālija	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
BG	Bulgārija BG	D	D	D	A	D	A	D	D	—	A	D	—
	Bulgārija BG-1	A	A	D	A	D	A	A	D	—	A	D	—
	Bulgārija BG-2	A	A	D	A	D	A	A	D	—	A	D	—
	Bulgārija BG-3	D	D	D	A	D	A	D	D	—	A	D	—
BH	Bahreina	B	B	B	B	—	A	C	C	—	A	—	—
BR	Brazīlija	C	C	C	A	D	A	C	C	—	A	D	—
	Brazīlija BR-1	C	C	C	A	A	A	C	C	—	A	A	—
BW	Botsvāna	B	B	B	B	—	A	B	B	A	A	—	—
BY	Baltkrievija	C	C	C	B	—	A	C	C	—	A	—	—
CA	Kanāda	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A

ISO kods	Izcelsmes valsts vai tās daļa	1. Mājas liellopi 2. Saimniecībā audzēti medijamie pārnadži (izņemot cūkas)	Mājas aitas/kazas	1. Mājas cūkas 2. Saimniecībā audzēti medijamie pārnadži (cūkas)	Mājas nepārnadži	1. Mājputni 2. Saimniecībā audzēti medijamie putni	Mājas truši un saimniecībā audzēti zaķveidīgie	Savvaļas medijamie pārnadži (izņemot cūkas)	Mežacūkas	Savvaļas nepārnadži	Savvaļas zaķveidīgie (truši un zaķi)	Savvaļas medijamie putni	Savvaļas medijamie sauszemes zīdītāji (izņemot nagaiņus, nepārnadžus un zaķveidīgos)
CH	Šveice	A	A	A	A	A	A	A	D	—	A	A	—
CL	Čīle	A	A	A	A	A	A	B	B	—	A	A	—
CN	Ķīnas Tautas Republika	B	B	B	B	B	A	B	B	—	A	B	—
CO	Kolumbija	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
CY (*)	Kipra (*)	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
CZ (*)	Čehija CZ (*)	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
EE (*)	Igaunija (*)	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
ET	Etiopija	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
GL	Grenlande	—	—	—	—	—	A	—	—	—	A	A	A
HK	Honkonga	B	B	B	B	D	A	B	B	—	A	—	—
HR	Horvātija	A	A	D	A	A	A	A	D	—	A	A	—
HU (*)	Ungārija (*)	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
IL	Izraēla	B	B	B	B	D	A	B	B	—	A	D	—
IN	Indija	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—

ISO kods	Izcelsmes valsts vai tās daļa	1. Mājas liellopi 2. Saimniecībā audzēti medijamie pārnadži (izņemot cūkas)	Mājas aitas/kazas	1. Mājas cūkas 2. Saimniecībā audzēti medijamie pārnadži (cūkas)	Mājas nepārnadži	1. Mājputni 2. Saimniecībā audzēti medijamie putni	Mājas truši un saimniecībā audzēti zaķveidīgie	Savvaļas medijamie pārnadži (izņemot cūkas)	Mežacūkas	Savvaļas nepārnadži	Savvaļas zaķveidīgie (truši un zaķi)	Savvaļas medijamie putni	Savvaļas medijamie sauszemes zīdītāji (izņemot nagaiņus, nepārnadžus un zaķveidīgos)
IS	Islande	B	B	B	A	—	A	B	B	—	A	—	—
KE	Kenija	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
KR	Koreja (Republika)	—	—	—	—	D	A	—	—	—	A	D	—
LT (*)	Lietuva (*)	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
LV (*)	Latvija (*)	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
MA	Maroka	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
MG	Madagaskara	B	B	B	B	D	A	B	B	—	A	D	—
MK (4)	Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika (4)	A	A	B	A	—	A	B	B	—	A	—	—
MT (*)	Malta (*)	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
MU	Maurīcija	B	B	B	B	—	A	B	B	—	A	—	—
MX	Meksika	A	D	D	A	D	A	D	D	—	A	D	—
MY	Malaizija MY	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Malaizija MY-1	—	—	—	—	D	A	—	—	—	A	D	—
NA	Namībija (1)	B	B	B	B	D	A	B	B	A	A	D	—
NZ	Jaunzēlande	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A

ISO kods	Izcelsmes valsts vai tās daļa	1. Mājas liellopi 2. Saimniecībā audzēti medijamie pārnadži (izņemot cūkas)	Mājas aitas/kazas	1. Mājas cūkas 2. Saimniecībā audzēti medijamie pārnadži (cūkas)	Mājas nepārnadži	1. Mājputni 2. Saimniecībā audzēti medijamie putni	Mājas truši un saimniecībā audzēti zaķveidīgie	Savvaļas medijamie pārnadži (izņemot cūkas)	Mežacūkas	Savvaļas nepārnadži	Savvaļas zaķveidīgie (truši un zaķi)	Savvaļas medijamie putni	Savvaļas medijamie sauszemes zīdītāji (izņemot nagaiņus, nepārnadžus un zaķveidīgos)
PL (*)	Polija (*)	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
PY	Paragvaja	C	C	C	B	—	A	C	C	—	A	—	—
RO	Rumānija	A	A	D	A	A	A	A	D	—	A	A	A
RU	Krievija	C	C	C	B	—	A	C	C	—	A	—	A
SG	Singapūra	B	B	B	B	D	A	B	B	—	A	—	—
SI (*)	Slovēnija (*)	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
SK (*)	Slovākija (*)	A	A	—	A	A	A	A	—	—	A	A	A
	Slovākija SK-1 (*)	A	A	D	A	A	A	A	D	—	A	A	A
	Slovākija SK-2 (*)	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	A
SZ	Svazilenda	B	B	B	B	—	A	B	B	A	A	—	—
TH	Taizeme	B	B	B	B	A	A	B	B	—	A	D	—
TN	Tunisija	C	C	B	B	A	A	B	B	—	A	D	—
TR	Turcija	—	—	—	—	D	A	—	—	—	A	D	—
UA	Ukraina	—	—	—	—	—	A	—	—	—	A	—	—
US	Amerikas Savienotās Valstis	A	A	A	A	A	A	A	A	—	A	A	—

ISO kods	Izcelsmes valsts vai tās daļa	1. Mājas liellopi 2. Saimniecībā audzēti medijamie pārnadži (izņemot cūkas)	Mājas aitas/kazas	1. Mājas cūkas 2. Saimniecībā audzēti medijamie pārnadži (cūkas)	Mājas nepārnadži	1. Mājputni 2. Saimniecībā audzēti medijamie putni	Mājas truši un saimniecībā audzēti zaķveidīgie	Savvaļas medijamie pārnadži (izņemot cūkas)	Mežacūkas	Savvaļas nepārnadži	Savvaļas zaķveidīgie (truši un zaķi)	Savvaļas medijamie putni	Savvaļas medijamie sauszemes zīdītāji (izņemot nagaiņus, nepārnadžus un zaķveidīgos)
UY	Urugvaja	C	C	B	A	D	A	—	—	—	A	D	—
SCG	Serbija un Melnkalne	D	D	D	A	D	A	C	C	—	A	—	—
	Serbija un Melnkalne SCG-1	D	D	D	A	D	A	C	D	—	A	—	—
	Serbija un Melnkalne SCG-2	D	D	D	A	D	A	C	C	—	A	—	—
ZA	Dienvīdāfrika ⁽¹⁾	C	C	C	A	D	A	C	C	A	A	D	—
ZW	Zimbabve ⁽¹⁾	C	C	B	A	D	A	B	B	—	A	D	—

(*) Piemērojams līdz brīdim, kad šī valsts, kas pievienojas, kļūst par pilntiesīgu Kopienas dalībvalsti.

— Sertifikāts nav paredzēts, un gaļas produkti nav atļauti.

⁽¹⁾ Sk. III daļā minimālās apstrādes prasības pasterizētiem gaļas produktiem un žāvētai liellopu gaļai ar garšvielām.

⁽²⁾ Gaļas produktiem, kas gatavoti no svaigas cūkgaļas saskaņā ar Lēmumu 98/371/EK, ar jaunākajiem grozījumiem.

⁽³⁾ Gaļas produktiem, kas gatavoti no svaigas saimniecībā audzētu medijamo pārnadžu (cūku) gaļas.

⁽⁴⁾ Gaļas produktiem, kas gatavoti no svaigas gaļas, kura iegūta no dzīvniekiem, kuri nokauti pēc 2002. gada 1. marta.

⁽⁵⁾ Bijusī Dienvidslā vijas Maqedonijas Republika: pagaidu kods, kas neietekmē valsts galīgo apzīmējumu, kuru piešķirs pēc tam, kad būs noslēgušās sarunas, kas pašreiz notiek Apvienoto Nāciju Organizācijā. ”